

La double phrase suivante est grammaticalement intéressante :
« *Kijk, dit is een zonderlinge brief **die ik bij haar vond** »
(« *Regarde, c'est une lettre singulière que je trouvais / j'ai trouvée chez elle* »).*

On y découvre, dans la phrase subordonnée (introduite par « **DIE** »), la forme verbale « **VOND** », O.V.T. (ou prétérit) provenant de l'infinitif « **VINDEN** », qui fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts » et qui, comme presque tous les verbes en « **I** », donne une voyelle « **O** » pour les temps du passé. Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

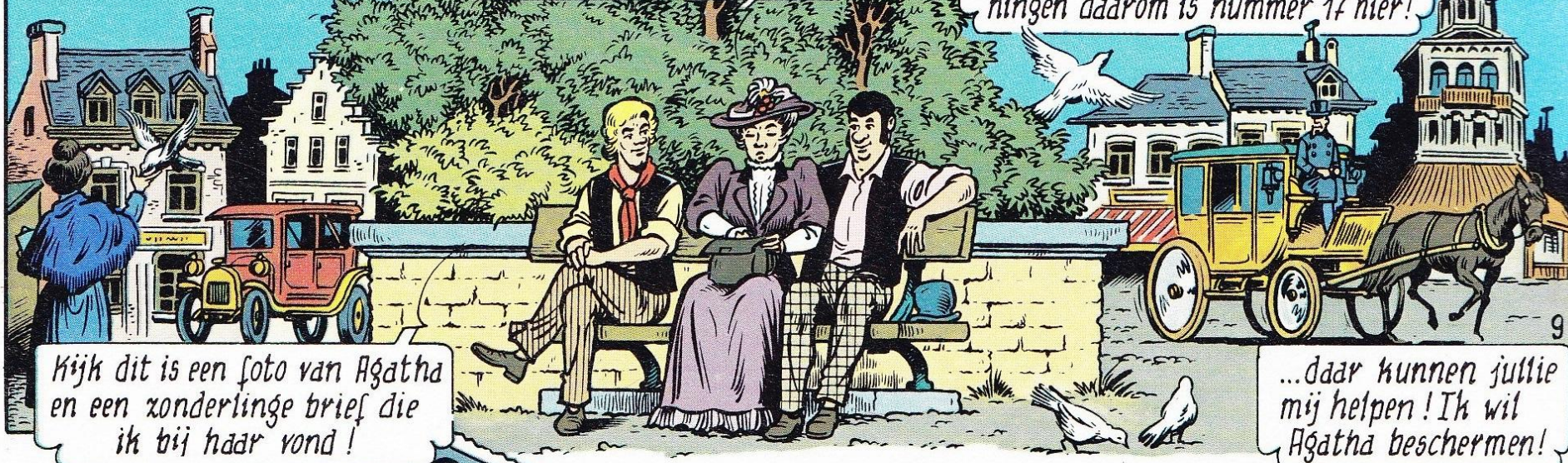
<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>

N'oubliez pas que, dans une phrase subordonnée néerlandaise, la forme verbale (ici « **vond** ») n'est plus à côté de son sujet (ici « **ik** »). Ils sont séparés par le complément (« **bij haar** »).

EN TERWIJL MEVROUW MANGIN
HAAR AUTOMOBIEL LAAT WEG-
SLEPEN

Mijn vriendin Agatha Monest is
weduwe. Zij leeft in angst en is
beslist bij iets geheimzinnigs
betrokken.

Mijn man gelooft me niet en Agatha
weigert halsstarrig mij haar zorgen
mee te delen. De politie heeft de
handen vol met een aantal verdwij-
ningen daarom is nummer 17 hier!



Kijk dit is een foto van Agatha
en een zonderlinge brief die
ik bij haar vond!

...daar kunnen jullie
mij helpen! Ik wil
Agatha beschermen!



Verraad aan de sekte
wordt met de dood gestraft!



Dit laat mij vermoeden dat Agatha lid is
van een geheime sekte! Mijn man wil
echter niet dat ik me ermee bemoei en...

